# Інструкція по роботі з навчальною платформою nus-english.com.ua

#### Вступ.

Сайт навчальної платформи складається з двох великих частин:

- I. Інформаційна частина, призначена для ознайомлення з функціоналом, цілями та задачами навчальної платформи. Створена на двох мовах: англійській та українській.
- II. Навчальна частина, призначена для проходження он-лайн навчання вчителів англійської мови. Тільки англійською мовою.

#### Зміст.

- 1. Початок роботи та загальний огляд стартової сторінки сайту.
- 2. Головне меню стартової сторінки.
- 3. <u>Технічна підтримка користувачів платформи</u>.
- 4. Реєстрація та авторизація на платформі.
- 5. Головна сторінка навчальної частини платформи.
- 6. Розділ «Основні матеріали» (Main Content).
- 7. <u>Розділ «Додаткові матеріали» (Additional resources)</u>.
- 8. <u>Розділ «Тести» (Tests)</u>.
- 9. <u>Розділ FAQ</u>.
- 10. Технічні вимоги.

## Інформаційна частина сайту

#### 1. Початок роботи та загальний огляд стартової сторінки сайту.

1.1. В адресний рядок інтернет-браузера введіть адресу сайту платформи: <u>https://www.nus-english.com.ua</u> і натисніть клавішу Enter.



1.2. Ви потрапите на головну сторінку сайту навчальної платформи. Головна сторінка створена на українській та англійській мовах, через рядок меню справа Ви можете вибрати зручну для Вас мову.



1.3. Прокрутивши головну сторінку вниз, Ви можете прочитати анонси (скорочені версії) розділів даного сайту: «Про платформу», «Для вчителів», «Для батьків», а також побачити перелік наших партнерів.

#### About the platform

#### To educate a child is to help them find their distinct place in the world.

We live in a time of dramatic change. Each day is marked by astonishing technological innovation, and never has the diversity and complexity of human society been as evident as it is now. Committed to the belief that there is no more vital place to address this new reality than in the realm of children's education, the Ministry of Education and Science of Ukraine has decided on a new reform for the nation's elementary education system – the New Ukrainian School (NUS).

The Learning Platform begins with teachers. Utilising the recognised expertise... read more





#### For teachers

Teachers are the lifeblood of the NUS. When you teach a child to speak a foreign language, you are opening the door to a world of opportunities; equipped to confront the world beyond the classroom, to engage with it and to excel in it. Your children will be prepared to take this positive experience in language learning and apply it wherever they go.

With the NUS you will take your children into the 21st century...and beyond. And you will have the teaching experience of a lifetime.

Here is what awaits you in the new learning platform for teachers of English...  $\underline{\text{read}}$   $\underline{\text{more}}$ 

Log in

Registration

Dear parents, There is no greater satisfaction as a parent than watching your child grow into the person they're going to be. And now, with the New Ukrainian School platform for language acquisition, you can play an even greater role in that growth. Regardless of your own level of English, your willing encouragement and participation will help your child advance	
There is no greater satisfaction as a parent than watching your child grow into the person they're going to be. And now, with the New Ukrainian School platform for language acquisition, you can play an even greater role in that growth. Regardless of your own level of English, your willing encouragement and participation will help your child advance	
in the mastery of the English language.	
Active parents are crucial to the process. The Ministry of Education and Science is partnering with parents to make the connection between the home, the child, and the school as strong, open and collaborative as it has ever been read more	

1.4. У нижній частині стартової сторінки є форма зворотного зв'язку з нашою техпідтримкою, де також вказана електронна адреса технічної підтримки. Крім того, внизу сторінки знаходиться перелік посилань на групи наших партнерів в Фейсбук.

	If you have any questions, please contact us support@nus-english.com.ua	
	or fill out the form	
	Name* Emai*	
	Question*	
	Send us a letter	
нова Українська Школа	Stay in touch	Contacts
•	Ukrainian English Language Teacher Learning Platform     British Council	support@nus-english.com.ua
	Ministry of Education and Science of Ukraine	
	New Ukrainian School         Cambridge University Press	

#### 2. Головне меню стартової сторінки.

2.1. Розділ «Про платформу».

У цьому розділі Ви можете прочитати про загальні цілі та задачі даного сайту, а також про його законодавчу основу.



#### 2.2. Розділ «Для вчителів».

У цьому розділі ми хочемо пояснити вчителям, для чого їм потрібне додаткове он-лайн навчання, і які переваги вони отримають.



> professional satisfaction from the ease with which children connect with you and your teaching style,

#### 2.3. Розділ «Для батьків».

Цей розділ сайту створений для батьків маленьких школярів. У розділі є багато корисних посилань на сайти партнерів платформи.

H V	HOBA YKPAIHC6KA WKONA About the platform For teachers For parents Our partners En - Log in Registration
Dear	parents,
There acquis the m	is no greater satisfaction as a parent than watching your child grow into the person they're going to be. And now, with the New Ukrainian School platform for language sition, you can play an even greater role in that growth. Regardless of your own level of English, your willing encouragement and participation will help your child advance in astery of the English language.
Active strong	e parents are crucial to the process. The Ministry of Education and Science is partnering with parents to make the connection between the home, the child, and the school as g, open and collaborative as it has ever been.
Worki want t world	ng with the British Council, Cambridge University Press and Cambridge Assessment English, we are making a range of materials available, free of charge, to parents who to help their child succeed. To build on what they receive at school and see your efforts reflected not only in your child's marks, but in their attitude to other subjects and to the around them.
Take 1	the first step into your child's future today, and check out some of the helpful materials we've assembled for you here:
<b>&gt;</b>	Super Grammar parents notes
>	How do we prepare our students to succeed in a fast-changing world?
>	How small children learn English as a foreign language
>	Games and Social Media
> · ·	Tips and advice
>	Expert advice about helping your child learn English
>	Free tips and activities to help your child learn English
>	Lesson plans, activities, stories, poems, songs for teachers in the primary classroom
> .	Activities for Children
>	Sing and Learn
	Creative drama ideas for the classroom

### 2.4. Розділ «Наші партнери».

Нова Українська Школа	About the platform For teachers For parents Our partners En - Log in Registration
Our partners	
Міністерство освіти і науки україни	<b>Ministry of Education and Science of Ukraine</b> The 'New Ukrainian School' platform for secondary education reform is a chief priority of the Ministry of Education and Science.
	https://mon.gov.ua/ua/ministerstvo/pro-ministerstvo/misiya-ta-funkciyi
BRITISH	British Council
CONCIL	The British Council is the UK's international organisation for cultural relations and educational opportunities. http://www.britishcouncil.org/about
	'We strengthen ties between Ukraine and the United Kingdom in the Arts, English, Higher Education and Society. We provide educational opportunities to Ukrainians in English for individual and professional development, and administer examinations and tests from the UK'.
	http://www.britishcouncil.org.ua/about/british-council-ukraine



#### 3. Технічна підтримка користувачів платформи.

3.1. Чат.

На головній сторінці сайту Ви можете натиснути на вікно он-лайн чату «Звернутися з питанням» (сіре вікно справа). У робочі дні з 9:00 до 17:30 Ви можете поспілкуватися з оператором і вирішити всі питання. У неробочі години чат працює в режимі оф-лайн, тобто Ви можете написати своє питання та Вашу електронну адресу у вікні чату, натиснути «Відіслати», а відповідь отримаєте трохи пізніше, у робочий час оператора.



Форма Будь-ла обов'я працю	ЗВОРОТНЬОГО ЗВ'ЯЗ ◀ ※ × аска, напишіть Ваше питання, ми язково з Вами зв' яжемося! Ми ємо у робочі дні з 9:00 до 17:30.
Baw email	
Повідомле	ання
	Всі поля обов'язкові
	Відіслати

3.2. Електронна адреса технічної підтримки. Внизу кожної сторінки сайту є електронна адреса технічної підтримки <u>support@nus-</u> <u>english.com.ua</u>. Ви можете написати свої питання електронною поштою в будь-який зручний для Вас час, і ми обов'язково у робочий час надамо Вам відповідь на Вашу електронну адресу.

E	НОВА УКРАЇНСЬКА ШКОЛА	Stay in touch		Contacts
•	школа	F Pilot project teachers	F British Council	support@nus-english.com.ua
		Ministry of Education and Science of Ukraine	Cambridge Assessment English	
		New Ukrainian School	Cambridge University Press	

3.3. Форма зворотного зв'язку.

Внизу головної сторінки сайту є Форма зворотного зв'язку. Ви можете написати своє питання, вказавши у формі Вашу електронну пошту, і натиснути «Надішліть нам лист», в будь-який зручний для Вас час. І ми обов'язково у робочий час надамо Вам відповідь на вказану Вами електронну адресу.

lf you have a	any questions, please cor	ntact us support@nus-english.com.ua
	or fill out	the form
	Name* Inna	Email* kolosinna@meta.ua
	Question* Підкажіть, будь-ласка, який кінцє проходження навчання на платформі	звий термін для реєстрації та ?
	Send us	a letter

#### 3.4. Відео-інструкція.

На головній сторінці сайту справа є оранжева стрілка, що відкриває відео-інструкцію з користування платформою. Якщо Вам зручно дізнатися про функціонал сайту за допомогою відео, можете для скористатись відео-інструкцією.



## Навчальна частина сайту

#### 4. Реєстрація та авторизація на платформі.

Для проходження навчання на он-лайн платформі, вчитель повинен спочатку пройти реєстрацію.

З моменту реєстрації (включно) сайт платформи повністю на англійській мові!

4.1. Кнопка реєстрації.

У верхньому рядку меню, а також внизу головної сторінки і у меню «Для вчителів» є кнопка реєстрації. Потрібно натиснути на цю кнопку, щоб відкрити форму реєстрації.



4.2. Форма реєстрації.

Включає такі поля, обов'язкові для заповнення (латинськими літерами):

- Ім'я.
- По-батькові.
- Прізвище.
- Стать (вибрати).
- Організація, де Ви працюєте.
- Посада.
- Стаж (вибрати).
- Область проживання (вибрати із випадаючого списку).
- Населений пункт.
- Номер телефону (у форматі 0501234567 починати з 0, без +38).
- Електронна адреса.
- Пароль (будь-який пароль на Ваш розсуд, мінімум 6 знаків).
- Підтвердити пароль (повторити пароль).
- Поставити галочку біля «I consent to Processing of Personal Data» (Ви можете ознайомитись із документом, перейшовши за посиланням).
- Натиснути кнопку «Реєстрація».

	Registration	
Personal information all fields are required	Name* Inna	Patronymic* Dmytrivna
	Sumame* Kolos	<ul> <li>Male</li> <li>Female</li> </ul>
	Educational institution* School #2	
	Job title" Teacher	Teaching experience (years):
	Zakarpattia	✓ City/Town/Village* Rakhiv
	Telephone number (for example, 0501234567)* 0660881234	<sub>Email</sub> * kolosinna@meta.ua
	Password* ●●●●●	Confirm password <sup>●</sup> ● ● ● ● ● ●
	I consent to Processing of Personal Data	
	Registration	

4.3. Підтвердження реєстрації.

Якщо всі поля форми реєстрації заповнені коректно – Ви побачите таке повідомлення:



Це означає, що на Вашу електронну адресу відправлено лист для підтвердження реєстрації.

Знайдіть у своїй пошті цей лист і натисніть посилання для підтвердження реєстрації **To confirm the registration click on the link...** 

(Якщо у пошті немає листа – спробуйте, будь-ласка, пошукати його в папці «Спам»).



Після того, як Ви натиснете посилання для підтвердження реєстрації. Ви автоматично перейдете на сайт платформи, і потрапите на головну сторінку другої частини сайту, призначеної тільки для он-лайн навчання вчителів.



#### 4.4. Авторизація.

Якщо Ви закрили свій браузер, або натиснули кнопку меню Logout, при наступному вході на сайт платформи потрібно буде пройти авторизацію. Для цього натисніть кнопку Log In у будь-якому місці сайту: у головному верхньому меню справа, або внизу головної сторінки, або у інформаційному розділі головної сторінки для вчителів.



У форму авторизації треба ввести свій логін та пароль і натиснути Sign in.

Ваш логін – це адреса електронної пошти, яку Ви вказали при реєстрації.

Ваш пароль Ви можете подивитись у листі, яким Ви раніше підтверджували реєстрацію.

Log in
Email* kolosinna@meta.ua
Password*
Remember me     Forgot your password?
Sign in
You do not have an account yet? Sign up now

#### 4.5. Відновлення паролю.

Якщо Ви забули свій пароль – у формі авторизації натисніть посилання Forgot your password?

У формі відновлення паролю напишіть Вашу електронну адресу і натисніть Send.

Password Recovery	
Enter Email to reset your password	
Email* kolosinna@meta.ua	
Send	

Знайдіть у своїй пошті лист для відновлення паролю і натисніть кнопку Restore password.

(Якщо у пошті немає листа – спробуйте, будь-ласка, пошукати його в папці «Спам»).

Відновлення_доступу
Від: "NUS" <support@nus-english.com.ua> 4 4 2⊘ Дата: Чт, Червень 14, 2018 14:26</support@nus-english.com.ua>
🕀 Додаткові функції 🛛 🕸 🚔 🛸
НОВА УКРАЇНСЬКА ШКОЛА
Hello, Kolos Inna! You have received this email because you tried to restore access to the profile on nus-english.com.ua. To get access to the profile, follow the the link Restore password
If you have problems accessing your profile, please contact:
support@nus-english.com.ua
Yours faithfully, the service team <u>https://nus-english.com.ua/</u>

Система запропонує Вам змінити пароль. Введіть Ваш новий пароль в обидва поля форми і натисніть Change. Ви можете ввести будь-який пароль (мінімум 6 знаків), у тому числі Ваш попередній пароль.

New password*	Change passw	ord
Confirm new password* ●●●●●●	New password*	
	Confirm new password* ●●●●●●	
Change	Change	

Після цього Ви можете скористатися кнопкою Log In та авторизуватися на сайті.

#### 5. Головна сторінка навчальної частини платформи.

На цю сторінку Ви потрапите після авторизації, звідси розпочнеться Ваше он-лайн навчання.

нота нота нота нота нота нота	ain content Additional resources Tests FAQ	Logout My Course
Home — For teachers		
Main content training sections	Additional resources	<b>Test</b> based on the main content material
<ul> <li>5 sections</li> <li>20 hours</li> <li>55 materials</li> </ul>	TKT     Educational games     Printable materials	5 questions     Multiple-choice     Notification of Completion
Take a look	Take a look	Take a look

Також Ви можете перейти на цю сторінку зі стартової сторінки першої частини сайту за допомогою кнопки My Course, якщо Ви вже авторизовані.

Нова Українська Школа	About the platform	For teachers	For parents	Our partners	En ~	Logout	My Course

#### 6. Розділ «Основні матеріали» (Main Content).

Це основний розділ навчальної частини сайту, що включає навчальні матеріали, обов'язкові для засвоєння та необхідні для проходження тесту.

6.1. Розділ Main Content складається з 5 великих секцій. У кожній секції 10-12 навчальних матеріалів для обов'язкового засвоєння.



6.2. Ви повинні зайти в Section 1 (натиснути кнопку Start під Section 1), і вивчити по черзі всі навчальні матеріали цієї секції. Кнопка Start буде оранжевого кольору, якщо матеріал Вами ще не пройдено. Після проходження матеріалу кнопка Start стане сірого кольору.



6.3. Після того, як Ви засвоїте всі матеріали Section 1, і повернетесь на сторінку Main Content, у полі «Passed sections» Ви побачите «Passed sections 1/5» (це означає, що Ви завершили вивчення матеріалів першої з п'яти секцій Main Content). Кнопка Start під Section 1стала сірою.

НОВА УКРАЇНСЬКА ШКОЛА	Home Main content Additional resources Tests	FAQ	Logout My Course
Home — Main content			
Main content			Passed sections 1/5 <sup>®</sup>
The main content is divided into five face course according to the British topics. After completing all five Sections, y	e sections. These are mandatory for teachers who have completed the face- of Council programme. The Sections are aligned with the face-to-face training rou will then be eligible to take a test and receive a Notification of Completion	to- 1.	Common questions
	SECTION 1	>	Which materials are mandatory to complete the professional development programme on this platform?
	Understanding learners	>	How much time do I have to study all the materials?
	This Section covers the basic points on how children learn a language, and what we as teachers can do to help them	>	How to gain access to testing?
	Start	>	How to take the test?
		>	Is there a deadline for taking the test?
		>	How to get document certifying the completion of about completing my studies on this platform?
100	SECTION 2		How to find out which of the materials in the Main

6.4. Вам потрібно повторити ті самі кроки в Section 2, Section 3, Section 4 та Section 5. Вам буде дозволено розпочати тестування, коли Ви побачите «Passed sections 5/5». Якщо у полі «Passed sections» інші цифри, значить, Ви пропустили вивчення якогось матеріалу. Для цього можна відкрити по черзі кожну секцію і подивитись, які кнопки Start залишились оранжевого кольору – це і є не пройдені Вами матеріали.

нова українська школа	Home	Main content	Additional resources	Tests	FAQ	Logout	My Course
Home — Main content							
Main content						Passed sections	s 5/5 <sup>®</sup>
The main content is divided into five se face course according to the British Co topics. After completing all five Sections, you	ections. These ouncil progran will then be e	e are mandatory for nme. The Sections ligible to take a test	r teachers who have compl are aligned with the face-to t and receive a Notification	eted the fac b-face training of Completi	e-to- ng on.	0	

#### 7. Розділ «Додаткові матеріали» (Additional resources).

Матеріали розділу Additional resources є рекомендованими, і призначені для вчителів, які хочуть і далі розвивати свої знання та навички.

Розділ поділений на тематичні підрозділи, які містять посилання з цікавими для професійного розвитку матеріалами.



#### 8. Розділ «Тести» (Tests).

Щоб отримати доступ до тестування, Вам необхідно вивчити всі матеріали в кожному з 5 секцій розділу Main Content.

8.1. Тест складається з п'яти питань з чотирма варіантами відповіді. Тільки одна з відповідей є правильною. Прочитайте питання, виберіть ОДНУ правильну відповідь, перейдіть до наступного питання. Ви можете переміщуватись між питаннями вперед та назад.

Ħ	нова Українська Школа	Home	Main content	Additional resource	s Tests	FAQ		Logout	My Course
Те	est								
				Kolos Ir	nna				
		0-	2	3		4	5		
	1. Select one correct state	ment that	best describes	what hypertext life	eracy is				
	the ability to manufacture	Contraction of the							
	<ul> <li>the ability not only to find</li> </ul>								
	<ul> <li>the ability to navigate co</li> <li>the ability to understold</li> </ul>								
			Р	revious	Next				

8.2. Після завершення тесту Ви побачите свій результат.

Якщо результат тесту - менше 80% правильних відповідей, Вам буде запропоновано додатково вивчити матеріали Main Content на платформі nus-english.com.ua.

	Kolos Inna, Sorry, try again! Your test result is 20%				
In order	to pass the test, pleas	e read the Main Content se	ections and then repeat	the test.	
	Home	Main Content	Extra Resources		

8.3. Якщо результати тесту є позитивними (80% правильних відповідей і більше), ви побачите повідомлення про успішне проходження тесту.

Натиснувши на кнопку «Download the Notification of Completion», Ви зможете завантажити документ, що підтверджує завершення Вашого навчання.



8.4. Документ, що підтверджує успішне завершення Вашого навчання, називається «Notification of Completion».

Документ містить дату та має унікальний номер, який у майбутньому може бути використаний для перевірки його автентичності.

За бажанням, Ви можете його роздрукувати, натиснувши на кнопку Print, або зберегти на своєму пристрої файл, натиснувши на кнопку File download. Файл у форматі .pdf Ви зможете відкрити за допомогою програми Adobe Acrobat Reader (якщо на Вашому пристрої не встановлена ця програма, Ви можете завантажити та встановити її, натиснувши на посилання *To download the file, instal Adobe Acrobat Reader* внизу сторінки).

НОВА УКРАЇНСЬКА ШКОЛА	Home Main co	ntent Additional resources	Tests FAQ	Logout My Course
	Congratulat	ions! You've passe	d the test successfull	ly.
	18-46-0004			
	Нова українська школа			гво уухи
	co	Notification of Cor Kolos Inn mpleted the self-access course School Teachers' (20 hours) on f nus-english.com	npletion Ia 'English for Primary the online platform .ua	
	BRITISH COUNCIL	Supported by: CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS	English	nent
		Print	File download	

8.5. Доступ до тесту та документу про завершення навчання.

Після *успішного* проходження тесту та формування Вашого документу про завершення навчання, Ви більше не будете мати доступу до тесту.

Проте Ви можете у будь-який час пізніше зайти під своїм логіном та паролем на платформу, і завантажити Ваш Notification of Completion.

Також Ви будете мати необмежений доступ до матеріалів розділу Main Content, а також розділу Additional resources.

#### 9. Розділ FAQ.

Це розділ, у якому зібрані часті питання від користувачів платформи. Якщо у Вас є інші питання – ми із задоволенням доповнимо цей розділ і будемо дуже Вам вдячні.

Щоб прочитати відповідь на питання, виберіть одну з категорій справа на сторінці: General questions чи Main Content.

Потім натисніть оранжеву стрілку зліва біля питання, яке Вас цікавить. Питання відриється і Ви побачите відповідь.

Ŀ	НОВА УКРАЇНСЬКА Home Main content Additional resources Tests FAQ	Logout My Course
F	requently asked questions	
~	Which materials are mandatory to complete the professional development programme on this platform?	Category
	Study materials in the "Main content" section are mandatory. Materials in the "Additional resources" section are recommended and are intended for teachers who wish to further develop their knowledge and skills.	— General questions
>	How much time do I have to study all the materials?	Main Content
>	How to gain access to testing?	
>	How to take the test?	
>	Is there a deadline for taking the test?	
>	How to get document certifying the completion of about completing my studies on this platform?	

- **10. Технічні вимоги** до операційних систем та веб-переглядачів (браузерів), встановлених на пристроях користувачів платформи, для забезпечення працездатності сайту навчальної платформи **nus-english.com.ua**:
- Операційна система для комп'ютерів та ноутбуків: будь-яка операційна система, що має поточну технічну підтримку (оновлення), бажано Microsoft Windows не нижче версії 7.
- Операційна система для мобільних пристроїв та планшетів: будь-яка операційна система, що має поточну технічну підтримку (оновлення).
- Веб-переглядачі (браузери): будь-які браузери, що мають поточну технічну підтримку (оновлення). У налаштуваннях браузера повинен бути ввімкнений JavaScript (як правило, стандартно він увімкнений).

Basic s	support
<b>9</b>	51
<b>⊐</b> e	16
<b>□ v</b>	50
<b>- e</b>	No
ΡO	38
₽Ø	10
++	51
• •	51
пe	?
• •	50
<b>#</b> O	?
	10
	5.0
	Full support No support Compatibility unknown